

Energizer®



**CORTACÉSPED Y DESBROZADORA
SIN CABLE
EZ40VBEN
GUÍA DEL USUARIO**

Energizer®

©2019 Energizer. Energizer y ciertos diseños gráficos son marcas comerciales de Energizer Brands, LLC y subsidiarias relacionadas. Son utilizadas bajo licencia por Builder SAS. El resto de las marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños. Ni Builder SAS ni Energizer Brands, LLC están afiliados a los respectivos propietarios de sus marcas comerciales.

Comencemos.

¡Sabemos que quiere encenderlo, así que haremos esto breve!

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

IMPORTANTE LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR GUÁRDELAS PARA REFERENCIA FUTURA

Prácticas de operación segura

Adiestramiento

- a) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado de la máquina.
- B) Nunca permita que los niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- c) Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus bienes.

Preparación

- a) Antes de usarla, siempre inspeccione visualmente la máquina en busca de resguardos o protectores dañados, faltantes o mal colocados.
- b) Nunca opere la máquina mientras haya personas cerca, especialmente **niños** o mascotas.

Funcionamiento

- a) Use protección para los oídos y gafas de seguridad en todo momento mientras opera la máquina.
- b) Evite utilizar la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayos.
- c) Utilice la máquina solo a la luz del día o con buena luz artificial.
- d) Nunca opere la máquina con protectores dañados, o sin protectores en su lugar.
- e) Encienda el motor solo cuando las manos y los pies estén alejados de los **medios de corte**.
- f) Apague siempre la herramienta y retire la batería:
 - 1) Cuando la máquina se deja desatendida;
 - 2) Antes de despejar un bloqueo;
 - 3) Antes de revisar, limpiar o trabajar en la máquina;
 - 4) Después de golpear un objeto extraño;
 - 5) Cada vez que la máquina comience a vibrar anormalmente.
- g) Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con los **medios de corte**.
- h) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación se mantengan libres de residuos.

Mantenimiento y almacenamiento

- a) Apague y retire la batería antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
- b) Utilice únicamente las piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
- c) Inspeccione y mantenga la máquina regularmente. Haga que la máquina sea reparada únicamente por un técnico autorizado.
- d) Cuando no esté en uso, guarde el producto fuera del alcance de los **niños**.

- nunca permita que los niños, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o la falta de experiencia y conocimiento o las personas que no están familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina; las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador;

- Nunca opere la máquina mientras haya personas cerca, especialmente **niños** o mascotas. Mantenga al menos 15 m de distancia de la máquina durante el funcionamiento.
- Deje de usar la herramienta cuando ocurra un riesgo (hay personas cerca, material peligroso en el área de trabajo, problema con la herramienta, etc.). Verifique el área de trabajo antes de trabajar y manténgase alerta al operar la herramienta.
- Siga las instrucciones proporcionadas para el montaje, uso, reparación, mantenimiento y almacenamiento.
- Nunca reemplace los **medios de corte** no metálicos con **medios de corte** metálicos;
- No se extienda más de la cuenta y mantenga el equilibrio en todo momento. Siempre asegúrese de estar de pie en las laderas y camine, nunca corra.
- No toque las partes peligrosas en movimiento antes de que la máquina se detenga y las partes peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo.
- Siempre use calzado resistente y pantalones largos cuando maneje la máquina;
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas reducirán las lesiones.
- Prevenga el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o a la batería, al levantar o transportar la herramienta.
- Un accesorio de corte en movimiento puede causar lesiones graves. Mantenga el control adecuado de la máquina con ambas manos hasta que el accesorio de corte haya dejado de girar por completo.
- Reemplace cualquier accesorio de corte que haya sido dañado. Asegúrese siempre de que el accesorio de corte esté instalado correctamente y bien sujeto antes de cada uso.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante. Los accesorios no recomendados pueden causar lesiones y accidentes. Póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro agente de servicio.
- Siempre use el arnés cuando use la herramienta.
- Cubra la cuchilla con el protector de la cuchilla antes de guardar la unidad o durante el transporte. Siempre retire el protector de la cuchilla antes de usar la herramienta. Si no se retira, el protector de la cuchilla podría convertirse en un objeto arrojado cuando la cuchilla comience a girar.
- No exponga la herramienta a la lluvia ni la humedad.
- En caso de vibraciones anormales, deje de usar la herramienta inmediatamente y retire la batería; verifique si todos los tornillos están firmemente apretados y si los medios de corte están correctamente ensamblados. En caso de duda, lleve la herramienta a nuestro servicio de agente para su inspección.
- Arranque siempre la herramienta de manera segura: herramientas correctamente montadas y completamente, pie y cuerpo lejos de los medios de corte, arnés instalado y usado.

- Siempre inspeccione la herramienta antes y después de la operación en busca de signos de daños, como grietas en el accesorio de corte o envejecimiento. En caso de daños o envejecimiento, lleve la herramienta a nuestro servicio de agente para su inspección y reparación.
- Revise la herramienta para ver si hay sujetadores sueltos. Apriete los sujetadores sueltos con seguridad.
- Nunca opere la máquina con protectores o escudos defectuosos, o sin dispositivos de seguridad.
- Utilice siempre la herramienta con la batería completamente cargada. Antes de usar, compruebe el nivel de carga y cargue la batería si es necesario.
- En caso de accidente o avería, deje de usar la herramienta inmediatamente y retire la batería. Compruebe la avería o accidente, repare la herramienta si es necesario. Lleve la herramienta a un agente de servicio si es necesario.
- No reemplace la cuchilla con cadenas pivotantes de varias piezas de metal y cuchillas de cuchillas; Este tipo de cuchilla no debe utilizarse con esta herramienta.
- Detenga la máquina y deje que se enfríe antes de guardarla o transportarla. No guarde ni transporte la máquina con las baterías instaladas, retírela y asegúrela por separado.
- Limpie todos los materiales extraños del producto. Guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado que sea inaccesible para los niños. Manténgalo alejado de agentes corrosivos, como los productos químicos de jardín y las sales de deshielo. No lo almacene al aire libre.
- Cubra la cuchilla con el protector de la cuchilla antes de guardar la unidad o durante el transporte.
- Para el transporte, asegure la máquina contra movimientos o caídas para evitar lesiones a personas o daños a la máquina.
- Utilice únicamente piezas de repuesto, complementos y accesorios originales del fabricante. De lo contrario, puede causar posibles lesiones, un rendimiento deficiente y anular la garantía. Puede hacer los ajustes y reparaciones que se describen aquí. Para otras reparaciones, contacte al agente de servicio autorizado.
- Antes de cualquier mantenimiento o ajuste, detenga la herramienta y retire la batería.
- Después de extender la nueva línea de corte o limpiar, verificando la cuchilla, devuelva siempre el producto a su posición de funcionamiento normal antes de comenzar.
- Después de cada uso, limpie el producto con un paño suave y seco.
- Revise todas las tuercas, pernos y tornillos a intervalos frecuentes para asegurarse de que el producto esté en condiciones seguras de funcionamiento. Cualquier parte que esté dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

RIESGO RESIDUAL

Incluso cuando la herramienta se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los peligros a continuación pueden surgir con el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones causadas por vibraciones. Siempre use la herramienta adecuada para el trabajo, use los mangos designados y restrinja el tiempo de trabajo y la exposición.
- La exposición al ruido puede causar lesiones auditivas. Use protección para los oídos y limite la exposición.
- El contragolpe puede ocurrir al usar la desbrozadora. Asegure el control adecuado usando ambas manos en los mangos designados. Lea y siga las instrucciones en otras partes de este manual para ayudar a reducir el riesgo de contragolpes.

- Las lesiones pueden ocurrir, o agravarse, por el uso prolongado de una herramienta. Cuando utilice cualquier herramienta durante períodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.

USO PREVISTO

Desbrozadora





El producto está diseñado para cortar pasto largo, maleza pulposa, arbustos y vegetación similar en o cerca del nivel del suelo. No se permite el uso del producto para cortar o talar setos, arbustos, matorrales, flores y abono.

Cortacésped

El producto está diseñado para cortar hierba y malezas ligeras solo en áreas de jardines privados. No se permite el uso del producto en jardines públicos, parques, centros deportivos o en carreteras, así como para uso agrícola y forestal. No se permite el uso del producto para cortar o talar setos, arbustos, matorrales, flores y abono.

Símbolo

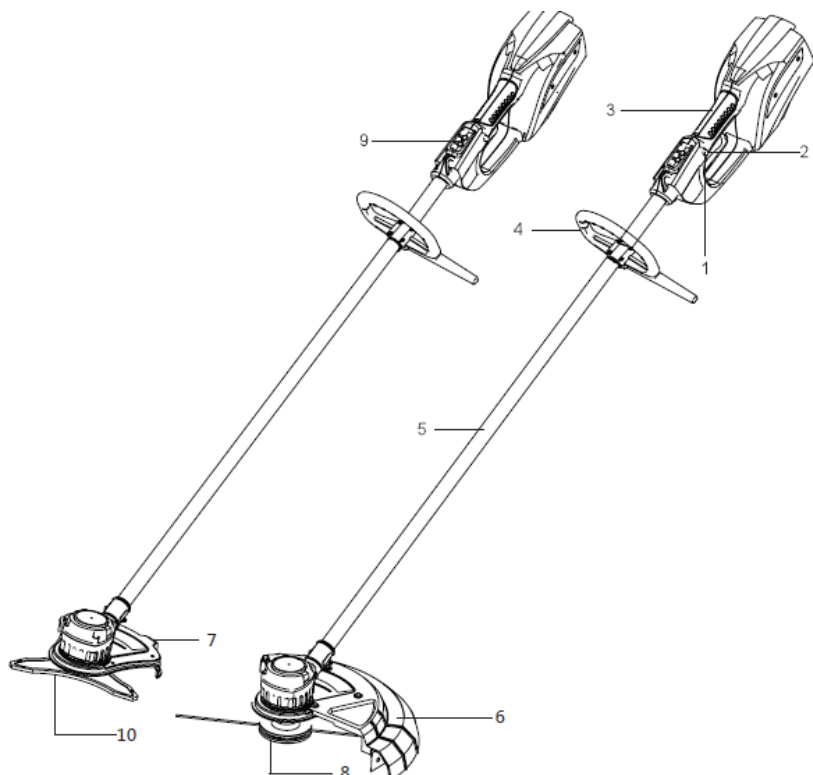
	<p>Lea el manual de instrucciones</p>
	<p>¡Riesgo de proyección! Mantenga alejados a los espectadores (al menos 15 metros)</p>
	<p>No exponga las herramientas a la lluvia ni la humedad.</p>
	<p>Usar protección auditiva y ocular</p>
	<p>Use guantes protectores</p>
	<p>Use calzado protector y antideslizante</p>
	<p>Use un casco protector</p>
	<p>Use equipo de protección completo(casco, gafas y protección auditiva.)</p>

	<p>¡Precaución! La herramienta puede contactar un material voluminoso. Pueden suceder pérdidas de control y lesiones.</p>
	<p>Mantenga a las personas lejos del área de trabajo</p>
	<p>Nivel de potencia acústica garantizado</p>
	<p>NO USE CUCHILLA DE SIERRA</p>

2. PRODUCTO

Descripción

1. Botón de bloqueo de seguridad
2. Gatillo
3. Mango posterior
4. Mango frontal
5. Tubo impulsor
6. Protector de cuerda
7. Protector de cuchilla
8. Cabezal de cuerda
9. Botón de dos velocidades
10. Cuchilla (4 dientes)
11. Compartimiento de la batería



Se suministra la herramienta con tornillos, pernos, llaves, correa de seguridad y herramienta de montaje.

Ficha técnica

Masa de la máquina	5,1 kg (cortadora de césped), 5,4 kg (desbrozadora) Max. 5,5 kg con batería
Accesorios de corte (tipo, diámetro para cuchillas),	Cuchilla: 260mm (hoja de 3 dientes) Cortacésped: 330/380 mm (hilo de nylon)
Voltaje	36V \equiv (40V máx.)
Frecuencia de rotación máxima del husillo	Máx. 6500/min
Valor total de vibración	2,0m/s ² K = 1,5m/s ²
Nivel de presión acústica	Cortacésped – Lpa: 78,1 dB (A) Desbrozadora – Lpa: 76,7 dB (A)
Nivel de potencia acústica	Cortacésped – LwA: 93,7 dB (A) Desbrozadora LwA: 90,9 dB (A)
Nivel de presión acústica emitida por la máquina	82 dB (A)
Incertidumbre k	Kpa: 3 dB (A) LwA: 0,93 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado	LwA: 96 dB (A)

3. MONTAJE

a. Mango frontal

Instale el mango frontal en la máquina y atorníllelo con los 4 tornillos y tuercas suministrados.

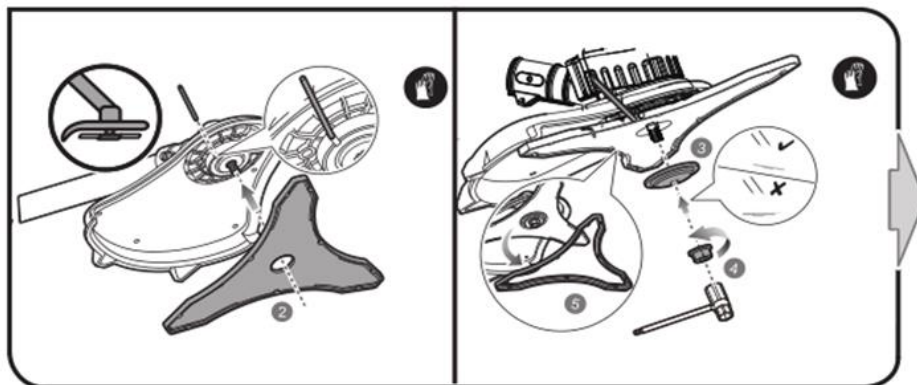


b. Accesorio de corte

Desbrozadora

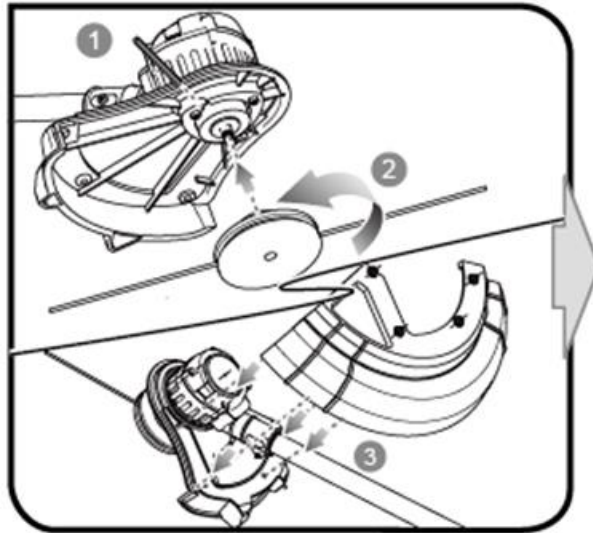
Cuando trabaje con la cuchilla de corte de metal, use guantes. Tenga cuidado con los bordes afilados.

- En el eje, instale la cuchilla superior y el cárter pequeño de protección y atorníllela con los tornillos provisto
- Insértelos en el siguiente orden: cuchilla de corte, placa inferior, campana de cubierta y tuerca de sujeción.
- Asegure el eje insertando una varilla de metal en el lado del engranaje impulsor y en el impulsor de la herramienta.
- Apriete la tuerca de retención en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave suministrada.
- Retire luego la protección de la cuchilla de corte.



Cortacésped

- Instale la placa superior en el eje.
- Asegure el eje insertando una varilla de metal en el lado del engranaje impulsor y en el impulsor de la herramienta.
- Atornille el eje del cabezal de corte de nylon.
- Instale en el cárter de protección la otra parte del cárter y atorníllela con los tornillos provistos.



Montaje/reemplazo del nylon.

- Si el cabezal de corte se entrega sin montar:
 - o Gire el cabezal de corte. Instale dos cables de nylon en el cabezal de corte/
 - o Para reemplazarlos, detenga la herramienta; retire el cabezal de corte y cambie el cable de nylon como se muestra arriba.



NOTA:

- **NO INTENTE UTILIZAR AMBAS FUNCIONES EN EL MISMO TIEMPO. RIESGO DE INCIDENTES Y LESIONES GRAVES.**
- **SIEMPRE INSTALE EL CÁRTER DE PROTECCIÓN AL USAR LA HERRAMIENTA Y COMO EXPLICAN LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: EL PEQUEÑO CÁRTER PARA BRUSHCUTTING Y EL GRANDE (CON LA SEGUNDA PARTE) PARA PODAR EL CÉSPED.**

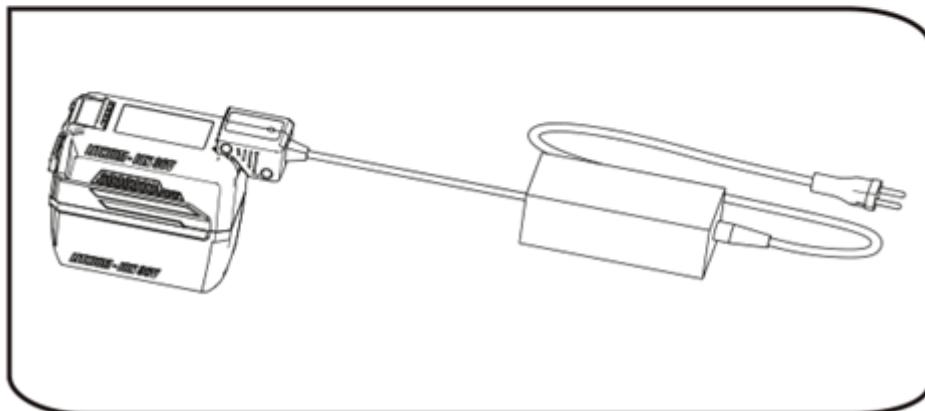
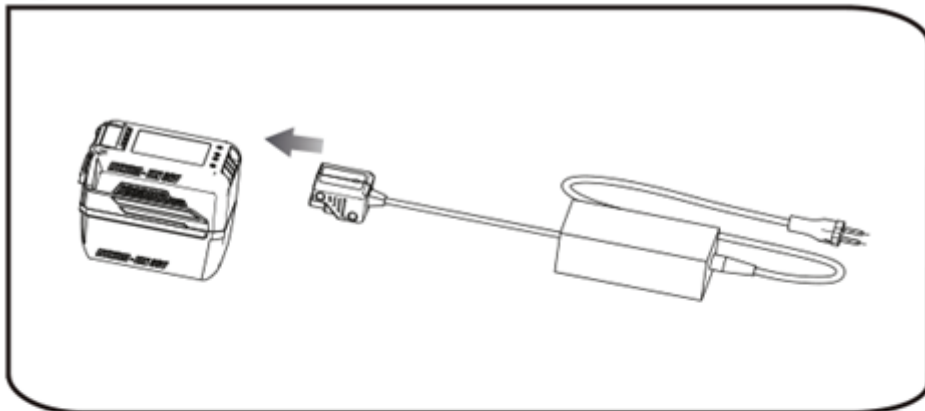
CORREA DE SEGURIDAD



BATERÍA

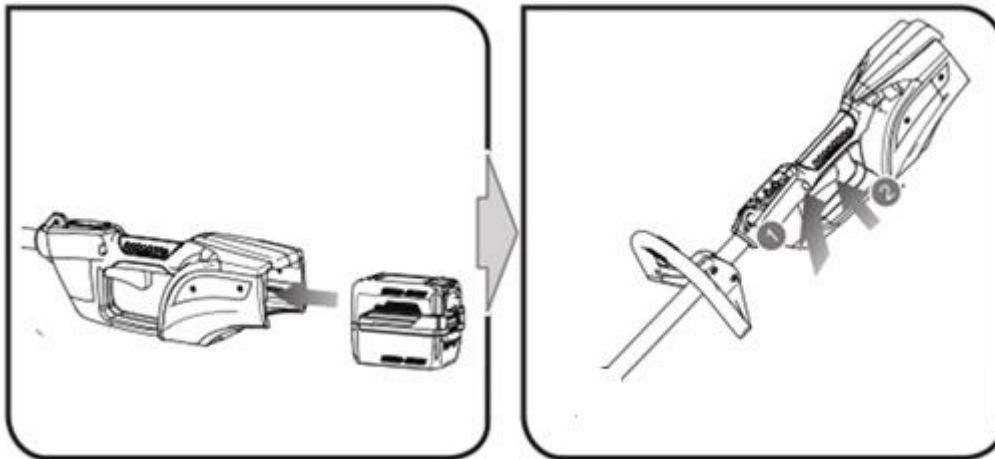
Para cargar la batería:

- Retirar la batería de la herramienta.
- Enchufe el cargador a una toma de corriente. Luego enchufe el cargador a la batería.



FUNCIONAMIENTO

- 1) Coloque la batería en la herramienta. Alinee las ranuras de la batería con las del compartimiento de la batería. Empuje la batería dentro su compartimiento para bloquearla en su lugar. Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada para evitar cualquier incidente.
- 2) Presione primero el botón de bloqueo del interruptor y luego el interruptor de gatillo. Suelte el interruptor de gatillo para detener.



3) **Consejos de uso**

No utilice el dispositivo sin el cárter de protección. Antes de cada uso, asegúrese de que el aparato sea funcional. Cuando trabaje con la desbrozadora eléctrica, siempre use equipo de protección.

Protéjase del ruido y cumpla con las regulaciones locales. El uso del dispositivo puede estar prohibido o limitado en ciertos días (domingos y festivos), en ciertas horas (mediodía, por la noche) o en ciertas áreas (spas, clínicas).

- Siempre use un arnés apropiado y ropa protectora durante el uso.
- Al comenzar o trabajar, asegúrese de que el cabezal de corte no toque ninguna piedra, grava, alambre u otra materia extraña.
- Durante el uso, evite demasiado esfuerzo en el equipo.
- Evite el contacto con objetos fijos (roca, pared, cerca, listón, etc.). Use el borde del cárter para mantener la distancia correcta.
- No corra con la máquina en marcha. Esto puede causar daños.
- Encienda la unidad antes de acercarse al césped.
- Corte la hierba alta en varias etapas de arriba a abajo.
- No corte hierba mojada o húmeda.

CÓMO TRABAJAR CON EL CABEZAL DE CORTE

- Los cables cortos o desgastados se cortan mal. Si hay un corte ineficiente, reemplace el cable de nylon.
- Durante el uso, sostenga el cabezal de corte justo por encima del piso en todo momento y gire suavemente la unidad. Corte suavemente y mantenga la máquina inclinada unos 30 ° hacia adelante.

CÓMO TRABAJAR CON LA CUCHILLA DE METAL

Asegúrese de que la cuchilla esté montada correctamente. Reemplace las cuchillas dañadas o romas. ¡Hay riesgo de lesiones!!

- Las cuchillas cortan solo las superficies libres. Inspeccione el área a fondo y elimine cualquier materia extraña. Evite golpes con piedras, metal u otros obstáculos. Las cuchillas podrían dañarse y existe riesgo de descarga eléctrica.
- Inspeccione regularmente las cuchillas dañadas y reemplácelas si es necesario.
- No utilice el aparato para cortar rechazos o matorrales.
- Durante el uso, sostenga el cabezal por encima del piso y gire el aparato como un arco normal hacia la izquierda y hacia la derecha.
- No mantenga el cabezal de corte inclinado

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Sostenga y tire de la pestaña y retire la batería antes de trabajar en el aparato.

Si el trabajo no se describe en este manual, debe ser realizado por el servicio autorizado. Utilice piezas originales y tenga cuidado al instalar la cuchilla de corte. ¡Hay riesgo de lesiones!

Nunca utilice piezas desgastadas o no originales. Utilice únicamente piezas originales. Nunca utilice cables de metal. El uso de piezas no originales puede provocar efectos adversos para la salud y daños irreparables a la unidad, e invalida inmediatamente la garantía.

REEMPLAZO DEL CABEZAL DE CORTE Y EL ALAMBRE DE NYLON

- Gire la herramienta hacia arriba para levantar la cabeza.
- Bloquee el eje colocando una herramienta en el orificio del eje.
- Desenrosque el cabezal de corte.
- Para volver a cargar el cabezal de corte con un cable, retire primero el cable actual. Luego insértelos en los orificios de los cables de noticias de los cabezales de corte. Se pueden agregar 4 alambres.

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA

Reemplace la cuchilla cuando esté dañada, desgastada o usada.

- Desatornille la tuerca de fijación. Luego retire la campana de bloqueo y la placa inferior.
- Reemplace la cuchilla con una nueva
- Reemplace la campana de la cubierta de la placa inferior y fjela atornillando la tuerca de fijación en su lugar.

LIMPIEZA

- Limpie y mantenga el aparato regularmente. Esto asegurará el rendimiento y la durabilidad.
- Después de cada uso, retire la hierba y el suelo de la desbrozadora y el protector de seguridad.
- Limpie el aparato con un cepillo o paño suave.

No rocíe agua sobre el aparato ni lo empape en agua. No utilice detergentes o disolventes. El dispositivo quedaría dañado irreparablemente. Los productos químicos pueden atacar las partes plásticas del dispositivo.

SERVICIO Y PIEZAS DE REPUESTO

Haga revisar su electrodoméstico por personal calificado usando piezas originales. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica. Si necesita asesoramiento técnico, reparaciones o piezas originales, póngase en contacto con el servicio SWAP más cercano. Para obtener información o lugares de servicio, visite: www.swap-europe.com.

Al pedir piezas de repuesto, indique el número de pieza. Puede encontrarlas en: www.swap-europe.com.

ALMACENAMIENTO

- Limpie su aparato y sus accesorios después de cada uso. Esto evita la formación de racimos.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, alejado del polvo y fuera del alcance de los niños.
- No guarde la unidad bajo la luz directa del sol.
- No coloque el aparato en bolsas de plástico ya que puede aparecer moho.
- No coloque la unidad debajo de una cubierta protectora. Cuélguela en una pared con la parte superior del mango.



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos en materiales y mano de obra por un período de 2 años desde la fecha de compra al comprador original. La garantía se aplica cuando el producto se utiliza como herramienta de inicio. La garantía no se extiende por fallas debidas al desgaste normal.

El fabricante acepta reemplazar las piezas de repuesto clasificadas como defectuosas por un distribuidor designado. El fabricante no aceptará responsabilidad por el reemplazo de la máquina, parcial o totalmente, o daños consecuentes.

La garantía no cubre fallas debidas a:

- Mantenimiento insuficiente.
- Montaje, ajuste o funcionamiento anormal del producto.
- Piezas de repuesto que están sujetas a desgaste.

La garantía tampoco se extiende a:

- Costo de flete y embalaje.
- El uso de la herramienta para cualquier otro fin que no sea para el que fue diseñado
- Uso y mantenimiento de la máquina de una manera no descrita en el manual del usuario.

Como parte de nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de modificar o modificar las especificaciones sin previo aviso.

Como resultado, el producto puede diferir de la información contenida en este documento, pero cualquier alteración solo se implementará sin previo aviso si se clasifica como una mejora de la especificación anterior.

LEA EL MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR LA MÁQUINA.

Al pedir piezas de repuesto, indique el número de pieza o el código; puede encontrarlo en la lista de piezas incluida en este manual.

Guarde el recibo de compra; Sin eso, ninguna garantía será válida.

Para obtener ayuda sobre su desbrozadora le invitamos a visitar este enlace o llamarnos por teléfono
+33 (0)8.20.20.22.68:

<https://services.swap-europe.com/contact>

Necesita crear un "boleto" a través de su plataforma.

- Inicie sesión o cree su cuenta
- Ponga la referencia de su herramienta
- Elija el tema de su solicitud
- Explique su problema
- Adjunte estos archivos: la factura o recibo, la imagen de la placa de identificación (número de serie), la imagen de la pieza que necesita (por ejemplo: pasadores en el enchufe del transformador que se rompió)

Le ofrecemos una extensión de garantía de 1 año. Para aprovecharla, siga el procedimiento más abajo:

- Conéctese al sitio web:
- Ingrese sus detalles de contacto
- Registre su herramienta con:
 - La referencia
 - El número de serie
 - La fecha en que compró la herramienta
- Genere automáticamente el certificado de garantía en PDF e imprímalo.

DECLARACIÓN CE

BUILDER SAS

ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Declara que las máquinas
Cortacésped y Desbrozadora Sin Cable

EZ40VBEN

No. de Serie:

Nombre de las personas que poseen el archivo técnico: Mr Olivier Patriarca

Han sido diseñados de acuerdo con los siguientes estándares:

EN ISO 11806-1:2011

EN 50636-2-91:2014

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

Y de acuerdo con las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas 2006/42/EC

Directiva EMC 2014/30 / UE

Directiva de Ruidos 2000/14 / CE y Anexo VI 2005/88 / CE

Nivel de presión acústica	Cortacésped – Lpa: 78,1 dB (A) Desbrozadora – Lpa: 76,7 dB (A)
Nivel de potencia acústica	Cortacésped – LwA: 93,7 dB (A) Desbrozadora LwA: 90,9 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado	LwA: 96 dB (A)

La batería Hyundai modelo (HBAT40V4-A) es el mismo con el modelo de fábrica (TPBT3640).

Philippe MARIE / CEO
Cugnaux, 04-12-2018



ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben desecharse con productos domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19 / UE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los productos eléctricos utilizados deben recolectarse por separado y desecharse en los puntos de recolección provistos para este fin. Hable con las autoridades locales o el distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje.

